## معرّ فی اسب ترکمن در ایران

على گلشن

پژواک کیوان ۱۳۸۴

گلشن، على، ١٣٥٥ –

معزفی اسب ترکمن در ایران/علی گلشن؛[مترجم انگلیسی] سام رجبی. -تهران: یژواکه کیوان ، ۱۳۸۴ .

۱۱۰ 89 ص.: مصور (رنگی).

ISBN:964-8797-08-2

انگلیسی- فارسی.

فهرستنويسي براساس اطلاعات فيپار

كتابنامه: ص, ۱۰۷–۱۱۰ **99**-86.

١. اسبهاى تركمن -- ايران . الف رجبي، سام، مترجم. بعنوان.

۶۳۶/۱۱ **SF** ۲۹۳/ت۴۵۸

کتابخانه ملی ایران ۸۴-۱۵۶۳۱

نام کتاب: معرّفی اسب ترکمن در ایسران

نويسنده : على گلشن

ویرایش و تولید: نشر پژواک کیوان

یا همکاری خانمها:

فساطمه فسرزانه، فرشسته آذرباد، رعمنا بساغستانيان و ليسلى هوشسمند افسار

چاپخانه : ځاتم

ليتوگرافي : جــام جــم

شـــارگدان: ۲۰۰۰ نوبت چاپ: اول

شماره ثبت: ۴۳۱۹ سال نشر: ۱۳۸۴

شماره کتابخانه ملی: ۱۵۶۳۱-۸۴م

شماره شایک:۲-۸۷۹۷-۹۶۴

E-mail:info@pj-keyvan.com Website:www.pj-keyvan.com

## فهرست

| صفحه | عنوان                              |
|------|------------------------------------|
| ٩    | مقدّمه                             |
| ۲١   | اشاره                              |
| 44   | پیش گفتار                          |
| ۲۵   | تاریخچهی اسب ترکمن                 |
| 44   | معرّفی اسب ترکمن و تیرههای آن      |
| ۵۷   | اسب در فرهنگ قوم ترکمن             |
| ۶۷   | نگاهداری و پرورش اسب در ترکمن صحرا |
| ٧٧   | مسابقات اسب دواني                  |
| ۸٩   | قابلیّتهای اسب ترکمن در ورزش       |
| 9.4  | بررسي وضعيّت اسب تركمن در ايران    |
| 1-0  | استانداردهای نوادی اسب ترکمن       |
| ١.٧  | منابع                              |

أسب

وصف تورا می گویم ای آیتی از عجایب، ای اسب! زینکشات از زر است و پوششات از "قرمزی" اگر سوارت شوم نسیمی ملایم مرا نوازش خواهدداد. وصف تو با یال شاههارت حتی به شاهان هم رسیدهاست. ای اسب تو گردنی بلند، صاف و کشیده "ساغری" جادار و کمری مناسب داری.

خلق تو نکوتر از خلق دختران است. همیشه مانند خرگوشی چابک آمادهی تاختی و وقتی می تازی مانند باد صبا از همه جلوتر می باشی. "ساغر"ت صاف و شانهات بلندبالا است. تو مانند رخش رستم هستی.

> برایت وقت تاخت، دور و نزدیک فرقی ندارد. گاهی روندهی روی زمینی گاهی پرندهی آسهان. تو یاور پهلوانان هستی. به گهانم ای " محتاجی " اسب سرور حیوانات بهشتی است.

محتاجي

۱. قرمزي نوعي پارچه.

۲. شاهیار یا شامار به معنی مار بزرگ یا شاه مارها است که کنایه از زلف بار است.

٣. ساغري قسمت كمر تا دم اسب.

و یکی دیگر از شناسههای دیرین ایرانیان اسب است.

برنامهی کتاب کوچکی که در دست داریم، آشنایی با اسب ترکمن است، که علی گلشن به خوبی از عهده ی آن برآمده است. واقعیّت این است که به رغم سابقه ی دیرین اسب در ایران جزدر قابوس نامه که عنصرالمعالی آن را در آغاز نیمه ی دوم سده ی پنجم هجری نوشته است، تا روزگار ما به ندرت به این شناسه ی کهن ایرانی پرداخته شده است. در این میان کار خوب استاد پورداوود ستودنی است.

اینک که با معرّفی اسب ترکمن در آغاز راهی بلند، به اعتراف خود مؤلف گامی کوتاه برداشته می شود، در کنار کارهایی مانند نوشته ی ارجمند پورداوود، پرداختی دیگر به نقش اسب در نزد ایرانیان می تواند برای خواننده ی این کتاب که دست رسی چندانی به معدود نوشته های خوب ندارد، سودمند باشد.

ایرانیان دورهی باستان در باورها و نیز در زندگی روزمرهی خود چنان اسب را پذیرفتهبودند که چهرههای گوناگون فرهنگ آنان با یاد اسب همراه بود. حضور عنصراسب از جای جای اوستا و ادب پهلوی گرفته تا سنگ نبشتههای شاهان هخامنشی و از داستانهای به فراموشی سپردهی آفرینش تا افسانههای هزاران ساله و هنوز زندهی سیاوش و شبدیز به دید می آید.

پیوند جادویی میان اسب و مرده را می توان تا مرزهای پیش از تاریخ قومهای هند و ایرانی بازگرداند. بی گهان فرهنگ ایرانیان مستقیاً زیر نفوذ این پیوند جادویی بوده است. زرتشت در اوستا از اهورامزداً می خواهد که آن چنان نیرویی در پا و بازو، شنوایی در گوش، تندرستی و بینایی به او ببخشاید که به اسب داده است. زیرا که اسب در شب تیره اگر باران ببارد، زاله بریزد و یا تگرگ بیفتد توانایی آن را دارد که موی یال یا دمی را که بر زمین افتاده است بازشناسد.

حتی اگر نام نیاکان زرتشت نامهایی تاریخی نباشند وجود پسوند اسب در نام چند تن از آنان جالب توجّه است. از آن میان پدر زرتشت پوروشسپ دارای یک گردونه پوروشسپ دارای یک گردونه چهاراسبه بود. خود زرتشت وقتی که همراه پدر با گردونهای دو اسبه در راه آزمایش گام می نهد در میان راه با این اندیشه که اگر به اسبان آب ندهد روانش افزونی نمی یابد به آنها آب می دهد.

بهرام ایزد پیروزی هفتبار به پیکر جانوران گوناگون بر زرتشت بدیدار شد. بار سوم به پیکر اسب سراپا سفید و زیبایی که گوشهای زرین و لگام زربفت داشت و در پیشانیش دلیری هویدا بود.

روایت معجزه ی زرتشت و دین آوردن کی گشتاسب پادشاه معاصر و پشتیبان زرتشت گویای اهمیّت اسب برای ایرانیان است: چهاردست و پای اسب سیاه و محبوب کی گشتاسب فلج می شود و او مأیوس از فروماندن ستور پزشکان ناچار تن به چهار شرط زرتشت که به توطئه ی دشمنان در زندان بود می دهد. زرتشت ضمن تقاضای آزادی خود شرط

می کند که پس از بهبود اسب، گشتاسپ دین او را بپذیرد، اسفندیار پشتیبان دین باشد، هوتوس همسر گشتاسب و مادر اسفندیار به دین او بگرود و توطئه گران رسوا و مجازات شوند. آن گاه زرتشت با نیایش به درگاه اهورمزدا اسب را شفا می دهد. شاه شادمان همراه همسر و فرزندش اسفندیار به پیامبری زرتشت ایهان می آورند و به او می گروند. به این ترتیب درمان اسب سبب حایت بی پایان کی گشتاسب از زرتشت و گسترش آیین او می شود. زرتشت خود در گاتها از اهورمزدا خواستار ده مادیانی است که همراه جفت به او وعده شده است.

اسب در سراسر ادب در پیوند با ایران باستان از دوره ی پس از اسلام نیز مانند شاهنامه ی فردوسی اغلب در بافت و پرداخت افسانه ها و حاسه ها، عنصری تعیین کننده است. در ادب زرتشتی می آید که تهمورث دیوبند اهرین را به شکل اسب در آورد و به مدت ۳۰ سال بر او سوار شد و به دوکرانه ی زمین تاخت. در تاریخ بلعمی از تهمورث به نام کسی که آیین بر اسب نشستن و زین برنهادن را آورده است یاد می شود.

زریر و اسب سیاه آهنین سمش که دقیق آن را سمند می نامد شبدیز، رخش، و نیز داستان سیاوش (سیاه اسب) که حکایت عبور او از آتش با اسب سیاه است همگی نمونه هایی از این دست اند که هیچ کدام از آنها را نمی توان از ادب باستانی ایران جدا کرد.

میترا یکی از بزرگ ترین ایزدان ایران باستان در اوستای متأخّر اغلب به عنوان دارنده دشتهای فراخ و اسبان تیزرو نهایانده شده است. گردوندی زرّین چرخ میترا را چهاراسب سفید یکرنگ جاودان میکشند که از چراگاهی مینوی تغذیه میکنند. اسبانی که سمهای پیشین آنها زرین و سمهای پسین شان سیمین است. هنگامی که میترا ایزد پیان که خورشیداسب نیز خوانده می شود در پی پیان شکنان می تازد اسبهای پیان شکنان در زیر بار سوار خود خیره سری میکنند و از جای غی جنبند.

جالب توجه است که ایزد سروش نیز دارای گردونه ای با چهار اسب تکاور سفید است. اسبان سپیدرنگ گردونه ی سروش، درخشان، پاک و بی سایه در جایگاه مینوی قراردارند. سمهای آنان زرآراست و تیزترند از دیگر اسبها، تندروتر از بادها، تندتر از مرغان تیزپرواز و تیزتر از تیر رهاشده. هرکه را دنبال گیرند دررسند و کسی را از پی، یارای رسیدن به آنان نیست، از هند خاور تا سرزمین باختر اگر در پی کسی باشند گرفتارش میکنند و برش می اندازند.

در اوستا هرجا سخن از پیکار و دلیری می رود نقش اسب فراموش غی شود. اسب نهاد پیروزی است. همین همسنگ بودن یاد اسب با پیروزی و نقش اسب در نبردهای ایرانیان برای دفاع از میهن و تاختن بر دشمن است که اصطلاح سپاه، نام عام همدی نیروهای رزمی از اسب برگرفته شده و فرمانده ی سپاه اسبهبد خوانده شده است.

اندیشهی نفرین اسب بر سوارکار بهخوبی نشان می دهد که ایرانیان باستان پیروزمندی اسب را امری بی چون و چرا می دانسته اند. اسب نفرین می کند سوارانی را که نکوشند تا اسبان بتوانند شایستگی و توانایی خود را در میدان تکاوری و اسبریس نشان دهند. دور نیست که نیایش ارتشتاران و رزمیان بر زین اسب برای تندرستی بیش تر خود و همچنین افزایش زور اسبشان در رویارویی با دشمن در پیوند با همین نفرین بودهباشد. پس از گرویدن کی گشتاسب به زرتشت در جنگی مذهبی که میان ایرانیان مزدیسنا و تورانیان دیویسنا روی می دهد زریر برادر کی گشتاسب نیز که برای دین نو جانفشانی می کرد بر پشت اسب جنگ کنان ۱۰۰ اسب قربانی می کند که بی گان همراه نیایش بوده است.

در اوستای متأخّر اهورمزدا، برای ناهید ایزد آب، از باد، باران، ابر و تگرگ، چهار اسب می سازد تا از آنان همواره باران، برف، ژاله و تگرگ فروریزد. روی یک ظرف سفالی از سده ی ۹ تا ۱۰ پیش از میلاد که در تپدی سیلک به دست آمده است به نقشی از مردی برمی خوریم که سوار بر اسبی بال دار است که به سوی دنیای دیگر می شتابد. دور نیست که هنرمند نقاش این ظرف آب خوری قصد نشان دادن پیوند میان تیشتر (ایزد آب) و آب را داشته است. کوزه ای به شکل اسب از سده ۸ تا ۹ پیش از میلاد که در املش پیدا شده است نیز می تواند اشاره ای به پیوند میان آب و اسب در فرهنگ ایران باستان باشد. از این نوع جام آب دو غوندی زیبای دیگر نیز یکی در ماکو و دیگری در شوش پیدا شده است. این دو جام نیز که هردو به شکل اسب ساخته شده و محل کشف شان حدود ۲۰۰۰ کیلومتر از یک دیگر فاصله دارند به ویژه در نقش و نگار رواند از ها و زین وبرگ، پیام های هنری و آبینی سودمندی را همراه دارند.

ماساگتها که علی گلشن یادی از آنها میکند برگستوان اسبان را با زر می آراستند و برای خدایشان -خورشید - اسب قربانی میکردند. زیرا بر این باور بودند که برای چالاک ترین خدایان باید چابک ترین جانوران را قربانی کرد. این برداشتِ ماساگتها پیوند تنگاتنگی با این باور ایرانیان باستان داشت که اسب را مظهر خورشید می دانستند.

در میان اشیا به دست آمده در زیویه در ۲۰ کیلومتری شرق سقز (سکایی)، به نمونه های خوبی از زین وبرگ اسب از سده ی هفتم پیش از میلاد برمی خوریم. از ۱۱ زنگوله ای که در یکی از گورها پیدا شده است چنین برمی آید که دست کم ۱۱ اسب در این گور دفن شده بوده اند. روی صفحه های مدور فراوانی که مربوط به زین وبرگ اسب بوده اند اسب هایی در حال تاخت به تصویر در آمده اند. در افساری که در این جا پیدا شده است آن بخشی که بر روی گونه ی اسب قرار می گیرد و این جا پیدا شده است آن بخشی که بر روی گونه ی اسب قرار می گیرد و تزیین شده است با دندان گراز که از استخوان تراشیده شده تزیین شده است. این شیوه از تزیین ریشه ی سکایی دارد. شاید ترکیب محتویات گور یک شاه نیرومند سکایی به ترین نهایشگر نقش اسب در زمان خود باشد. پس از مرگ شاه اورا در یک اتاق و در اتاق دوم یکی زمان خود باشد. پس از مرگ شاه اورا در یک اتاق و در اتاق دوم یکی به منظور تنها نهاندن شاه خفه کرده بودند همراه اسبان و نمونه هایی از به منظور تنها نهاندن شاه خفه کرده بودند همراه اسبان و نمونه هایی از به منظور تنها نهاندن شاه خفه کرده بودند همراه اسبان و نمونه هایی از علایق مادی اش دفن می کردند.

از فرهنگ دفن مردگان با اسب و یا ابزار اسب کارنامههای فراوانی در دست داریم. اشیا بهدست آمده در حفریّات لرستان مانند لگام اسب و

محسّمه های کو حک اسب تک با حفت برای بستن به گردونه که همراه م دگان دف شدهاند تصویر خود راز آسنهای دینی و باورهای مردم سدههای ۷ تا ۸ پیش از میلاد در اختیار می گذارند. در این فرهنگ اسب، یاور مرده برای رسیدن به دنیای دیگر است. ساکنان آن زمان لرستان امروزی مردگان خود را با اسب دفن غی کردند. در این منطقه از فلات ایران شاید به ملاحظات اقتصادی به جای اسب از نشانهای از آن مانند لگام برنزی که زیر سر مرده قرار می گرفت استفاده می شد. از این روی دهقانان و یا حفاران غیرمجازی که این لگامها را به دست می آورند آن را زیرسری مینامند. نامی که امروز برای لگامهای گورها مقبولیّت یافتهاست. این زیرسریها بی آنکه نیازی به دفن اسب باشد مردگان را به سرای جاویدان هدایت می کردند. از بیشاری از زیرسریهای به دست آمده چنین برمی آید که از این لگامها هرگز برای اسب استفاده نشده است و ساخت آنها تنها به منظور دفن با مردگان بودهاست. نقشهای این زیرسریها کلاً تکیه بر اساطیر و باورهای دینی دارند. ظاهرا با بالی که به این اسبها می چسباندند می خواستند امكان هرچه سريعتر رسيدن روح را به دنياي بالا فراهم آورند.

اسب در زمان هخامنشیان آنچنان با فرهنگ ایرانیان در آمیخته است که از آن می توان به عنوان نادی آیینی نام برد. شاهان هخامنشی در نبشته های خود به فراوانی بر این حقیقت بالیده اند که فرمانروای کشوری هستند که «اسبان خوب» دارد. روایت معروف به فرمانروایی رسیدن داریوش از زبان هرودت نیز حتی اگر افسانه محض

باشد بیش تر گویای ارجمندی اسب در فرهنگ ایران باستان است. هفت تنانی که گئومات مغ، غاصب احتالی فرمانروایی هخامنشیان را به قتل می رسانند بنا را بر این می گذارند که در روزی معین به هنگام بر آمدن خورشید، اسب هرکدام که زود تر شیهه بکشد پادشاه ایران شود. اسب داریوش زود تر از اسبان همپیانان شیهه می کشد و داریوش فرمانروای سرزمینی می شود که «اسبان خوب» دارد. جالب توجه است که روز آ پادشاه اوراتو نیز تاج و تخت شاهی را به کمک اسبها و رانندهی گردونه شره به دست آورد.

با نگارههای دو تابوت سنگی از گزانتوس و سیدون (صیدا) دو پرده بسیار خوب و رسا از نهایش نیاز به کمک اسب به روح متوقی از زمان هخامنشیان در دست است. در نگاره ی روی سنگ قبر گزانتوس که حدود ۴۷۰ پیش از میلاد کنده شده است یک ایرانی سوار بر گردونه در راه سرای دیگر است و اسب او همراه مهترش در جلو اسب گردونه قرار گرفته است. نگاره ی دوم از آن تابوت سنگی مشهور به تابوت ساتراپ از اواسط سده ۴ پیش از میلاد است. در نگاره ی تابوت ساتراپ، متوقی در مرکز پرده قرار گرفته و در حال تهاشا و یادآوردن صحنه ای از یکی از شکارهای هنگام زنده بودنش است. در این جا ظاهراً مهتر متوقی اسب را وادار به تأمل کرده است. حضور آیینی اسب مقدس در میان جلوداران سپاه ایران نیز نشانه ای است از تقدس و نقش این حیوان. به گزارش هرودت پیشاپیش گردونه ی سرپوشیده ی خشایارشا ده اسب مقدس نسایی و پشت سر این اسبها، گردونه ی مقدس ۸ اسبه

حرکت می کرد. این اسبها که از نسا بودند فوق العاده پیر استه و به تیار بودند. نخست آتش مقدّس در یک آتشدان زرّین قرار می گرفت، بعد گروه مغان سرودخوان، سپس ۳۶۵ جوان با جامهی ارغوانی به شاره روزهای سال، به دنبال اینان گردونهی اهورمزدا را که ۸ اسب سفید آن را می کشیدند و سرانجام اسب درشت اندامی که اسب خورشید نامیده می شدو لگام دارانش جامه ای سپید بر تن داشتند.

نگهبانی آرامگاه کورش از روزگار کمبوجیه به مغان سپرده شدهبود که از شاه روزی یک گوسفند و مقداری آرد می گرفتند و هرماه برای کورش یک اسب قربانی میکردند. مجسمه های فراوانی از اسب در دست است که از آن ها برای هدیه به معبدها به رسم میمنت و یا زینت خانه و بایه ی میل استفاده می شده است.

در میان اشیا زینتی بانوان نیز اسب جای ویژه ی خود را دارد. یکی از غوندهای گرانهای این اشیا گیسوآویزی است که بخش اصلی آن - که روی شقیقه ها قرار می گرفته - از دواسب با یک زین درست شده است.

اشکانیان فقط روی زین اسب بود که خود خویش را می یافتند. اشکانیان همواره سوار بر اسب بودند، با اسب به کارزار می شتافتند، با اسب به مهانی می رفتند، به کارهای اجتاعی و شخصی خود می رسیدند و با اسب دادوستد می کردند و با یک دیگر سخن می گفتند. سرزمین ماد برای مردمش و همچنین اسبانش بر جاهای دیگر برتری داشت و اسب مادی در سراسر آسیا بهترین اسب به شار می آمد. از این روی پرورشگاه

اسبان شاهی نیز در ماد است.

گودرز اشکانی با قربانی کردن برای خدایان محلی ایزد بهرام را سرور خدایان می نامد. خدایی که در فواصلی معین به خواب روحانیان می آید و به آنها هشدار می دهد که شاری از اسبان را در کنار معبد او برای شکار آماده نگه دارند. این اسبها با ترکشهای پرتیر (پیسوار) برای شکار به جنگلهای سرسبز رها می شوند و شبهنگام در حالی که ترکشهایشان خالی است از شکار بازمی گردند. در رؤیای شبانه ی دوم، ایزد، دیوان و ددان کشتهشده را که در مسیر اسبان بر زمین افتاده بودند به روحانیان نشان می دهد.

در نقش برجستهی پیروزی فیروزآباد با سقوط اردوان پنجم از اسب به ضرب نیزه ی اردشیر ساسانی، فرهنگ اسب نیز دستخوش یک دگرگونی می شود. از این پس اسب بیش تر مظهر بر تری است و نقشی نهایشی و دنیوی دارد و در زندگی فقط یک وسیلهی روزمره است و در میدان هنر، پیکری زینت بخش. به عبارت دیگر هرچه از نقش فرهنگی اسب در زندگی روزمره کاستهمی شود بر نقش و حضور مدنی آن افزوده می شود.

سرانجام این که در فرهنگ ایران باستان اسواری مترادف بود با نجیب زادگی، بزرگ منشی و جوان مردی. شوالیه گری اروپایی میراثی است از ایرانیان که جنگهای صلیبی واسط انتقال این میراث بود. اسم جمع «اسواره» با همین بار معنی به قلمرو فرهنگ عربها نیز راه یافته است.

با آرزوی توفیق برای علی گلشن امیدوارم که او هرگز از کار زیبایی که برای خود برگزیدهاست خسته نشود. تردیدی نداریم که خوانندگان بیشاری به یاری او برخواهندخواست.

دکتر پرویز رجبی بهار ۱۳۸۴ باید به علی گلشن برای تهیهی چنین کتابی درباره ی اسب ترکمن در ایران تبریک گفت. این کتاب که با عکسهای زیبایی تزیین شده اسب علاوه بر نگارش مناسب، بیانگر مسائل و واقعیّتهایی درباره ی اسب ترکمن است. خواندن چنین کتابی که اطّلاعات مفیدی در ارتباط با این اسب منحصر به فرد دربر دارد بسیار مسرّت بخش است. اسبی که خود پایه و منشاء اصلی به وجود آمدن اسب شرقی بوده است و هم اکنون در خطر انقراض قرار دارد. همچنین این کتاب کمک مهتی است به درک صحیح میان از رابطهای که بسیش از ۵۰۰۰ سال میان انسسان و اسب وجود داشته است.

لوئيز فيروز

نره تپه شيخ، بهار ۱۲۸۴

### پيش گفتار

ایران سرزمینی است که همواره به داشتن اسبهای ممتاز شهرت داشته است و ایرانیان از دیرباز با این حیوان پیوندی نزدیک داشته اند. با نگاهی گذرا به تاریخ این سرزمین می توان حضور سودمند این حیوان را در همه ی دوره ها مشاهده کرد. چه از آن زمان که اسب یار و یاور مهاجران اقوام آریایی بود و چه در زمانی که اژابه های سربازان هخامنشی را می کشید. حتی امروز نیز باوجود پیشرفت تکنولوژی و افزایش روزافزون شهرنشینی در نقاط دورافتاده و بیش تر روستاهای ایران زندگی مردمان بدون حضور اسب چندان آسان نیست.

امروز بازماندگان اسبهای اصیل و محتاز ایران در جای جای این کشور دیده می شوند. معرّفی، نگهداری و احیاء این اسبهای گران بها کاری است که نیاز به توجّهی ویژه دارد. نگارنده بر آن است تا با انتشار مجموعه کتابهایی دربارهی اسبهای بومی ایران گامی مؤثّر در معرّفی و شناساندن هرچه بیش تر این سرمایههای ارجمند ملّی بردارد.

در این جا لازم می دانم از راهنایی ها و کمک های بی دریغ خانم لوئیز فیروز، آقای لئون تامپاشیان تمپ و همسر گرامی شان خانم مارگرت هوتهان، دکتر پرویز رجبی و همچنین سِرترنس کلارک که در تهیّه ی این کتاب مرا یاری کرده اند تشکّر کنم. همین طور از همیاری همه ی دوستانی که هر یک به نوعی در نوشتن این کتاب مرا یاری کرده اند سپاسگزارم.

### ۲۴/ معرّ فی اسب ترکمن در ایران

از آن میان عباس جعفری، محمود عطاگزلی، مازیار جمشیدخانی، محمد امین قرنجیک، آرش گیتو، رضا ابراهیمی نژاد، فریبرز حیدری، سهیل یوسفنیا، عبدالله بهرامی، علی ایبانخانی، صفاعلی برومند، دکتر فریدون فضائلی نژاد، شاهرخ مقدّم، مهدی یاوری، علی سینی، داود بهرامی، هادی کرباسی و کامران مظهری.

علی گلشن سهار ۱۳۸۴



info@pj-keyvan.com www.pj-keyvan.com

# Introduction to the Turkmen Horse in Iran

Ali Golshan

Tehran 2005



Author: Ali Golshan Translator: Sam Rajabi Cover Photo: Ali Golshan Publisher: Pejvake keyvan Edition, Type and Design

Fatemeh Farzaneh-Fereshteh Azarbad

Raana Baghestanian-Leyli hushmand afshar.

First Edition: 2005

ISBN:964-8797-08-2

| Contents:   | page |
|---|------|
|   |      |
| Preface   | 9    |
| Note  | 19   |
| Foreword  | 21   |
| A History of the Turkmen Horse                    | 23   |
| Introduction to the Turkmen Horse and Its Strains | 37   |
| The Horse in the Turkmen Culture                  | 49   |
| Keeping and Breeding Horses in the Turkmen Steppe | 55   |
| Horse Racing                                      | 63   |
| The Strengths of the Turkmen Horse in Sports      | 71   |
| Review of the Turkmen Horses' Conditions in Iran  | 75   |
| Turkmen Horse Standards                           | 83   |
| Bibliography                                      | 85   |

### Horse

Of thee I sing, thou wonder of a horse!
Thy saddle of gold and thy blanket scarlet
Mounting on thee, soft winds caress me
Kings praise thy serpent-flowing mane
Long and slender thy neck
Perfect is thy back

Finer art thou than sweetest maidens
As swift hares thou art ready to fly
Thy flight takes thee foremost of all
Thy back straight and thy shoulders proud
The likeliness of Rostam's steed

Nigh and far are same to thee
Now in the skies
Now on the plains
Companions of heroes
And it seemeth to me
The horse is the king of heavenly beasts

Mataji

### Preface

And the Horse is yet another of Iran's divers attributes. With this book Ali Golshan has done a good job in introducing the Turkmen Horse to us. In spite of the agelong presence of this horse in Iran, except in Onsor Ol-Ma'ali's Ghabus Name from the twelfth century, there are not many books and writings that deal with it. Among those few, Pur Davuds is praiseworthy.

With the introduction of the Turkmen Horse, this booklet, as the author himself admits, takes a small step towards and along with worthy works like that of Pur Davud. A description of the role of horses among Iranians and in their culture can prove valuable, as good resources are hardly available to the average reader.

Old Iranians had mingled the horse to such an extent with their religious beliefs and their daily life that many different aspects and forms of their culture are presented by the horse. Throughout the Awesta and the Pahlavi literature, the achamenian stonereliefs, from long forgotten creation myths to the still much remembered tale of Siavash and Shabdiz, everywhere the horse appears.

The enchanted band between the Indo-Iranian people and the horse stretches far beyond the borders of history. Doubtlessly the Iranian culture has been greatly influenced by this. In the Awesta Zarathusthra asks Ahura Mazda for strength of limb, keen ear and eye and health as he has bestowed on the horse, as even in the darkest hour of night with rain and hail falling, a horse can see a single strand of mane hair on the ground.

Even if the names of Zarathustra's ancestors are not historically proven names, it is interesting that the Iranian word for horse - asb - appears in many of them. As for example puroshasb, the name of Zarathustra's father, meaning "Possessing many horses", he drove a quadriga. As Zarathustra set off on the Path of Trial with his father, on the way he gave water to the horses. Doing so he knew that in order to cultivate his mind, he had to give them water lest his goal could be achieved.

Bahram, the God of Victory, who manifested on Zarathustra seven times in various animals shapes on the third time showed himself as a white horse with golden ears and bridles of woven gold and braveness was on his brow.

legend of Zarathustra's miracle and king The Goshtasb's profession to Zoroastrianism shows the importance of the horse to Iranians: a black horse, the king's favorite, was numb on all limbs and Goshtasb. seeing his veterinaries desperate, had no choice but to agree on Zarathustra's conditions, who was in prison because of an intrigue of his opponents. Zarathustra promised to heal the horse if Goshtasb would release him from prison and profess Zoroastrianism, prince Esfandiar, the heir, would support the religion, Hutos the queen would also profess and the intriguers would be publicly punished. Upon this, Zarathustra healed the horse by praying to Ahura Mazda. The happy king, his wife and son turn so to Ahura Mazda. Thus the healing of the horse causes the boundless support of the king for Zarathustra and the growth of Zoroastrianism. In the Gathas Zarathustra himself asks Ahura Mazda for the ten mares which along with their stallions had been promised to him.

The horse is a strong and important element in the literature of the Islamic period which has a connection to

old Iran, like Firdausi's Shahname. In Zoroastrian literature Tahmureth the monster slayer turned Ahriman, Ahura Mazda's opponent, into a horse and rode him for thirty years and traveled to earth's both ends. In Bal'ami's History Tahmureth is the inventor of bridles and saddle. Zarir and Samand his black horse with iron hooves, Shabdiz, Rakhsh and the black horse on which Siavash rode through the fire to show his innonence which are all inseparable of old Iranian literature show the place of the horse in Iranian culture.

In the newer Awesta Mithra one of old Iran's greatest gods is the possessor of wide plains and swift horses. Mithra's golden-wheeled chariot is drawn by four pure-white immortal horses which graze on the celestial pastures of paradise. Their front hooves are golden and the hind hooves of silver. When Mithra the god of oath, called the Sunhorse, chases the oath breakers, their horses shy and refuse to move.

It is interesting that the god Sorush also drives a chariot drawn by four white horses. They stand in paradise, shining, unstained and casting no shadow. Their hooves are golden, swifter than all other horses are they and faster than the winds, faster than keen winged birds and faster than a loosed arrow. Whomever they chase they catch and none who chases them will ever catch them, from the farthest east to western lands, should they chase someone they shall get on him and take him down.

In Avesta Whenever there is speech of bravery and fight the horse is not forgotten. The horse is the symbol of victory. The horse is victory and the Iranians owe it many won battles. It is the role of the horse in protecting their homelands that made the Iranians lend the general name

for military, sepah, from the name of the horse, asp, and call the leader of military forces espahbod.

The idea of a horse's curse on its rider shows how much the old Iranians believed in the victorious nature of the animal. The horse curses the rider who tries not his best to make his horse show its strengths and competences in race and battle.

It is not far stretched to assume that the riders' prayer for their and their horse's health and strength before battles is connected with this curse. After Goshtasb professes Zoroastrianism a religious war breaks out between the believing Iranians and the heathen Turanians, and in this war Zarir, Goshtasb's brother, who bravely fought on horseback for the new religion sacrificed a hundred horses, doubtlessly praying as he did so.

In the newer Awesta Ahura Mazda creates a horse from each wind, rain, clouds and hail for Nahid, the goddess of water, so that rain, snow, dew and hail always falls from them. On an earthenware drinking vessel from the ninth or tenth century BC of Tene Sialk is the picture of a man riding a winged horse, and he is flying to the other world. It could be that the painter emphasized the connection of the horse and water and Tishtar, the old goddess of water, by painting a horse on a drinking-cup. Another horse shaped vase from the eight century BC of Amlash could also suggest the connection between the horse and water in Old Iranian culture. Two horse shaped goblets with striking similarity have been found two thousand kilometers apart from each other, one in Maku and the other in Shush. The similarity of the saddles and harness ornaments of the two goblets provides for many insights in artistic and ritual traditions.

The Massagetes, which will be talked about in this book, adorned their horses' harnesses with gold and sacrificed horses for their god, the Sun, as they believed that for the loftiest among the gods only the swiftest among animals would be worthy as an offering. The Massagetes were very close to the Iranians in their belief that the horse represents the sun.

Among the items found at Ziwiye, a Scythian site lying forty kilometers east to Saggez, was a well preserved saddle and harness of a horse from the seventh century BC. Eleven bells were found in another grave which show that at least eleven horses were buried there. Galloping horses are engraved on many plates belonging to saddling. A bridle has been found here too. The parts of it which lay on the cheeks of the horse are decorated with boar tusks and bone carvings. This kind of decoration has its roots in Scythian art. Perhaps one of the best places where we find evidence of the importance of the horse in those times is the grave of a mighty Scythian king. After his death the King, along with his horses and some of his material possessions was laid in a burial chamber, the chamber contained one of his wives. chambermaid, cook and personal servants and his herald whom all had been killed in order to keep him from passing to the other world alone.

We have many examples of different cultures, which buried men and their horses together at hand. Many times though this graves or tombs contain saddling and other devices of riding. Archeological diggings in Luristan brought stirrups and small figurines of horses, single ones and in pairs which where bound to small chariots, to light which provide for an in-depth view of the religious rituals and folkloric beliefs of the eight and seventh century BC. In this culture the horse is a valuable help for the dead to pass to the other world. The people of Luristan though did not bury their dead with horses. Perhaps it was economical reasons that insured the safety of horses in this part of the Iranian plateau after their owners' death. So instead of the horse some more affordable things like stirrups of bronze were put aside the corpse. In the case of the stirrup, it was laid underneath the head of the deceased which is why tomb raiders and farmers who found them called them zir-sari, meaning head cushion, and this name has now found a wide acceptance for all stirrups found in graves. These stirrups lead the dead to the hereafter without a horse! Analysis of many of the zir-saris revealed that most of them had never been used for riding an it seems that they were only produced as an accessory for burial. The role of the zir-saris is tightly interwoven with religion, epics and folklore. Many of the found horses have wings on them, which probably were meant to make the journey after death faster.

In the Achamenid period the horse is so much entangled with Iranian art and culture that it almost seems to be a ritualistic sign. In many of their stone relieves the Achamenid Kings celebrate themselves to rule a land which possesses good horses. The tale of how Darius attained might and ruler ship as Herodotus tells it, even if it is nothing but legend and myth, shows how high a status the horse had in Old Iranian culture. The seven men who assassinate Gaumata the Magus, the probable occupant of the Persian throne decide that the horse of whoever of them would neigh first in the morning of such and such day should become king. It turned to be the

horse of Darius and he eventually became the king of the land with good horse. It is interesting that one of the Kings of Urartu also won his crown with the help of horses and the driver of his chariot.

The two stone sarcophaguses from Xantos and Sidon Sida, from Achamenid times show clear and rather theatrical scenes of the need of the dead souls for help from horses to go to the Hereafter. On the sarcophagus of Xantos the image of an Iranian sitting in a chariot drawn by a horse and led by an esquire with another horse on halter is engraved around 470 years BC. The other sarcophagus belonged to a satrap from the middle of the fourth century BC. The satrap is placed in the middle of the scene and he is remembering one of the hunts he went to in his past life. Here it seems that the esquire has halted the horse. The ritualistic presence of the holy deemed horse in the vanguard of Iranian armies also shows the horse's role and rank in Iran. Herodotus writes that Xerxes led his armies in an eight-horsed roofed chariot that drove behind a group of ten holy horses from Nisa. These Nisaean horses were richly decorated and adorned. The holy fire in a golden vessel followed, and then singing magi followed by 365 young men clad in purple, representing the 365 days of a year marched. Behind them came Ahura Mazdas chariot with eight white horses and at last a stout white horse, called the sun horse and led by men in white robes rode.

From the times of Kambyses magi were responsible for guarding Cyrus' tomb, they received one sheep and some wheat flour from the king each day, and they sacrificed a horse for Cyrus each month. Many horse statues have been found which were used as gifts to temples or were talismans or luck bringers, decorated

homes and houses and served as feet for furniture.

The horse had a special place among lady's trinkets. A good and precious example is a head band in form of two horses on the temples and a saddle.

It was only on a horse's back where the Parthian people found themselves. The Parthian people always sat on horses, rode to war on them, went to parties, mingled in society on horses and lived their private life on them, they did trade and business on horses and they even spoke with each other on horses. The lands of Media had some advantages over other lands for its people and horses and the Median horse was one of the best horses of Asia. Therefore the royal stables and horse breeding center lay there.

Gudarz, the Parthian King, while sacrificing for local gods declared Bahram as the king of gods. Bahram is said to periodically appear in the dreams of priests and orders them to prepare some horses for hunting and free them near his temple. The horses would disappear into the woods with quivers full of arrows and at night, come back with empty quivers. Again Bahram would appear in their dreams and show them the corpses of monsters and devils lying on the way of the horses.

With the fall of Ardavan the fifth by the spear of Xerxes, shown in the victory relief of Firouzabad, the horse culture is also faced with a change. From now on the horse is the sign victory and has a worldly and almost theatrical role for showing ones prowess and might. In daily life it is just a mean to trivial pursuits and in art it is a mere aesthetical beauty for decorations. So, the more the horse looses its cultural aspect in daily life it starts to contribute to civilization.

In Iran aswari, horse riding, used to mean nobility, greatness and bravery. The chevaliers of Europe continued this tradition, brought home by the crusaders. The plural name aswara found its way into Arabic language and culture with the same meaning.

I hope that Ali Golshan should never grow tired of this beautiful work he has begun and I am sure that many readers will stand up and help him.

Dr. Parviz Radjabi Spring 2005

### Note

Ali Golshan should be congratulated for putting together this book on the Turkoman horse in Iran. Not only is it well written, but it is also factually correct and beautifully illustrated with photographs. It is a pleasure to read such an informative introduction to this unique horse – one of the major foundations of the Oriental horse and now in danger of extinction. This book is an important contribution to our understanding of a partnership that has endured for 5000 years.

Louise Firouz Ghara Tepe Sheikh Spring 2005

### Foreword

Iran is a country that has always been famous for purebred horses, and Iranians have had close relations with these animals from ancient times. It can be seen from a brief look at the history of this land that the presence of this animal has been very beneficial throughout the ages from the times of the Aryan immigrants to the times when the Achaemenian chariots were being pulled by them. Even today, with the daily advancement of technology and urbanization, there are still remote and rural places where the villagers' lives continue to depend on the horse.

Today there are traces of pedigree and full-blood horses still visible in all parts of Iran. The presentation, protection and revival of these invaluable horses are an undeniable necessity. The objective behind this publication is to introduce and identify these representatives of Iran's national heritage as far as possible.

Here I would like to give special thanks to Mrs. Louise Firouz, Mr. Lev Tamp and his wife Margret Hutteman, Dr. Parviz Rajabi for their help and support in getting this book together, and especially Sir Terence Clark who gave me a great deal of guidance and help in editing the material.

I would also like to extend my appreciation to:
Mr.Abbas Jafari, Mahmud Ata-Gozli, Maziar Jamshidkhani, Mohammad-amin Gharanjik, Arash Guitoo,
Fariborz Heydari, Reza Ebrahimi-nejad, Dr.Fereydoun
Fazaeli-nejad, Abdollah Bahrami, Mehdi Yavari, Ali
Seyfi, Soheil Yousef-Nia, Hadi Karbasi, Ali Iman-khani,

Safa-ali Borumand, Shahrokh Moghadam, Davod Bahrami and Kamran Mazhari.

> Ali Golshan Spring 2005